

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

### Applications

Les capteurs de cette montre mesurent la pression barométrique, la température et l'altitude. Les valeurs mesurées apparaissent sur l'afficheur. Ces diverses fonctions font de cette montre un objet pratique pour la randonnée en montagne, l'escalade et d'autres activités de plein air.

#### Avertissement !

- Les fonctions de mesure de cette montre ne sont pas destinées à être utilisées dans un cadre professionnel ou industriel exigeant une grande précision. Les valeurs produites par cette montre sont des indications raisonnables et doivent être considérées comme telles seulement.
- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

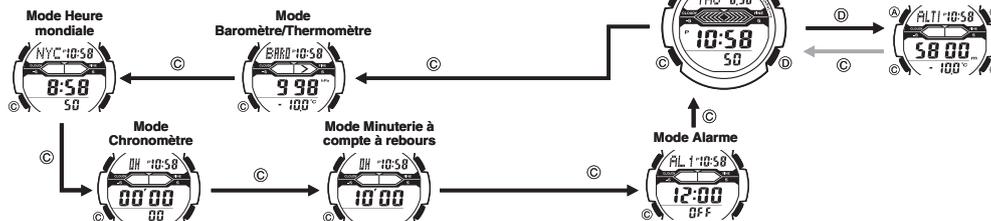
### À propos de ce manuel



- Selon le modèle de votre montre, le texte apparaît sur l'afficheur soit en caractères sombres sur fond clair soit en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples d'affichage dans ce manuel utilisent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.

### Sélection d'un mode

- L'illustration suivante montre les boutons que vous devez utiliser pour passer d'un mode à l'autre.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage avec chiffres clignotants est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.



### Fonctions générales (Tous les modes)

Les fonctions et opérations décrites ici peuvent être utilisées dans tous les modes.

#### Fonctions de retour automatique

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes en mode Alarme.
- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant une heure environ après avoir accédé au mode Baromètre/Thermomètre.
- Si vous laissez un écran de réglage avec chiffres clignotants affiché pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l'écran de réglage.

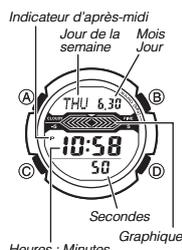
#### Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure mondiale ou Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode apparaissent en premier.

#### Défilement

Les boutons (B) et (D) servent à faire défiler les données sur l'écran de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue sur ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

### Indication de l'heure



Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- En mode Indication de l'heure, le graphique au centre de l'afficheur indique l'écoulement des secondes.

### Points à vérifier avant d'utiliser la montre

#### 1. Vérifiez le réglage de la ville de résidence et de l'heure d'hiver ou d'été (DST).

Procédez comme indiqué dans « Pour configurer les réglages de la ville de résidence » pour sélectionner la ville de résidence et spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

#### Important !

L'exactitude des données du mode Heure mondiale dépend de l'exactitude des réglages effectués pour la ville de résidence, l'heure et la date en mode Indication de l'heure. Veillez à effectuer correctement ces réglages.

#### 2. Réglez l'heure actuelle.

Reportez-vous à « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles ».

La montre peut maintenant être utilisée.

### Guide des modes

La montre présente 7 « modes ». Le mode que vous devez sélectionner dépend de ce que vous voulez faire.

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :
• Voir l'heure et la date actuelles dans votre ville de résidence	Mode Indication de l'heure
• Sélectionner la ville de résidence et l'heure d'hiver ou d'été (DST)	
• Configurer les réglages de l'heure et de la date	Mode Baromètre/Thermomètre
• Voir la pression barométrique et la température à votre lieu actuel	
• Voir l'altitude à votre lieu actuel	Mode Altimètre
• Déterminer le dénivelé entre deux lieux (point de référence et lieu actuel)	
• Voir l'heure actuelle dans une des 48 villes (31 fuseaux horaires) du globe	Mode Heure mondiale
• Utiliser le chronomètre pour le chronométrage	Mode Chronomètre
• Utiliser la minuterie à compte à rebours	Mode Minuterie à compte à rebours
• Régler une heure d'alarme	Mode Alarme

### Configuration des réglages de la ville de résidence

Deux réglages doivent être configurés pour la ville de résidence : le réglage de la ville de résidence et celui de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été (DST).

#### Indicateur d'après-midi

Code de ville



Secondes

Heures : Minutes

#### Indicateur DST

Réglage



#### Pour configurer les réglages de la ville de résidence

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.

- Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.

• La montre sort automatiquement du mode de réglage si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes.

- Pour le détail sur les codes de villes, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes).

2. Appuyez sur (D) (Est) et (B) (Ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.

- Maintenez (D) ou (B) enfoncé jusqu'à ce que le code de ville que vous voulez sélectionner comme ville de résidence apparaisse sur l'afficheur.

3. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage DST.

4. Appuyez sur (D) pour basculer sur l'heure d'été (On) ou l'heure d'hiver (Off).

- Notez que vous ne pouvez pas passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été lorsque UTC est sélectionné comme ville de résidence.

5. Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.

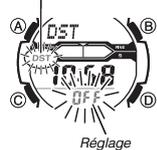
- L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

## Remarque

- Lorsque le code de ville a été spécifié, la montre utilise les décalages horaires UTC\* du mode Heure mondiale pour calculer l'heure actuelle dans les autres fuseaux horaires en fonction de l'heure actuelle dans votre ville de résidence.
- \* Temps Universel Coordonné, standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure.
- Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

## Pour changer le réglage DST (heure d'été/heure d'hiver)

Indicateur DST



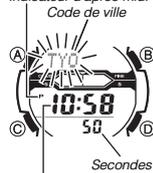
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
2. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur (D) pour basculer sur l'heure d'été (On) ou l'heure d'hiver (OFF).
4. Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

## Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour ajuster les réglages de l'heure et de la date actuelles s'ils sont décalés.

### Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles

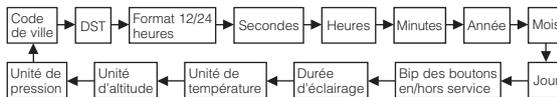
Indicateur d'après-midi



Heures : Minutes

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
2. Utilisez (D) et (B) pour sélectionner le code de ville souhaité.
  - Sélectionnez le code de ville de résidence avant d'effectuer tout autre réglage.
  - Pour le détail sur les codes de villes, voir « City Code Table » (Liste des codes de villes).

3. Appuyez sur (C) pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.



- Les points suivants expliquent comment effectuer les réglages pour l'indication de l'heure seulement.

4. Lorsque le réglage d'indication de l'heure que vous voulez changer clignote, utilisez (B) et/ou (D) pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser (D) (Est) et (B) (Ouest).
OFF	Sélectionner l'heure d'été (On) ou l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur (D).
12H	Sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur (D).
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D).
10:58	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
20 11 6.30	Changer l'année, le mois ou le jour	Utiliser (D) (+) et (B) (-).

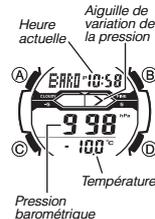
5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

## Remarque

- Pour le détail sur la sélection d'une ville de résidence et du réglage DST, reportez-vous à « Configuration des réglages de la ville de résidence ».
- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir. Aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin. Lorsque le format de 24 heures est sélectionné, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur **P** (après-midi).
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été spécifiée, il n'y a en principe aucune raison de la changer sauf lorsque la pile de la montre est remplacée.

## Baromètre/Thermomètre

Cette montre utilise un capteur de pression pour mesurer la pression atmosphérique (pression barométrique) et un capteur de température pour mesurer la température.



Pression barométrique

### Pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre et en sortir

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (C) pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre.
  - **BARO** apparaît sur l'afficheur, ce qui indique que la pression barométrique et la température sont en train d'être mesurées. Les valeurs obtenues apparaissent sur l'afficheur dans les cinq secondes qui suivent.
  - Une fois que vous avez appuyé sur (C), la montre prend des mesures toutes les cinq secondes pendant les trois premières minutes, puis toutes les deux minutes.
2. Appuyez cinq fois sur (C) pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant une heure environ après avoir accédé au mode Baromètre/Thermomètre.

### Pression barométrique

- La pression barométrique est indiquée par unités de 1 hPa (ou 0,05 inHg).
- Si la pression barométrique mesurée n'est pas comprise entre 260 hPa et 1100 hPa (7,65 inHg et 32,45 inHg), --- apparaîtra à la place de l'indication de la pression barométrique. L'indication de la pression barométrique réapparaîtra dès que la pression barométrique mesurée sera dans la plage admise.

### Température

- La température est indiquée par unités de 0,1°C (ou 0,2°F).
- Si la température mesurée n'est pas comprise entre -10,0°C et 60,0°C (14,0°F et 140,0°F), --- °C (ou °F) apparaîtra à la place de l'indication de la température. L'indication de la température réapparaîtra dès que la température mesurée sera dans la plage admise.

### Unités de mesure

Pour l'indication de la pression barométrique vous pouvez sélectionner l'hectopascal (hPa) ou le pouce de mercure (inHg) comme unité de mesure et pour l'indication de la température le Celsius (°C) ou le Fahrenheit (°F). Reportez-vous à « Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude ».

### Aiguille de variation de la pression barométrique

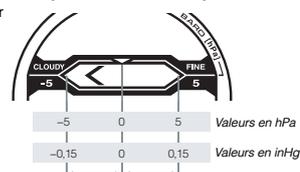


L'aiguille indique la variation relative entre la mesure la plus récente de la pression barométrique et la pression barométrique actuellement indiquée en mode Baromètre/Thermomètre.

### Interprétation de l'aiguille de variation la pression barométrique

La variation de pression est indiquée par unités de 1 hPa entre ±5 hPa.

Si l'aiguille se trouve ici :	Cela signifie que :
CLOUDY (-)	La pression tombe et le temps se détériorera probablement.
FINE (+)	La pression monte et le temps s'améliorera probablement.



- Par exemple, l'illustration ci-contre montre ce que l'aiguille devrait indiquer lorsque la variation de pression est approximativement de -3 hPa (approximativement -0,09 inHg).

- La pression barométrique est calculée et indiquée normalement en hPa. La variation de pression barométrique peut toutefois être indiquée en inHg, comme indiqué sur l'illustration (1 hPa = 0,03 inHg).

### Étalonnage du capteur de pression et du capteur de température

Le capteur de pression et le capteur de température de la montre ont été étalonnés en usine et n'ont en principe pas besoin d'être réajustés. Si vous remarquez des erreurs importantes dans les mesures de pression et de température produites par la montre, vous pouvez étalonner le capteur à l'aide d'un autre appareil pour corriger les erreurs.

### Important !

- Les mesures ne seront pas exactes si l'étalonnage du capteur de température n'est pas correctement effectué.
- Veuillez lire attentivement les points suivants avant de commencer.
  - Comparez les valeurs obtenues sur la montre avec celles d'un thermomètre fiable et précis.
  - Si un réglage est nécessaire, détachez la montre du poignet et attendez 20 à 30 minutes que la température de la montre ait le temps de se stabiliser.

### Pour étalonner le capteur de pression et le capteur de température

1. Prenez une mesure avec un autre instrument pour déterminer exactement la pression barométrique ou la température actuelle.
2. La montre étant en mode Indication de l'heure, appuyez sur (C) pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre.
3. Appuyez sur (A) jusqu'à ce que l'indication de la température actuelle se mette à clignoter sur l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
  - Avant que l'indication de la température se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse.
4. Appuyez sur (C) pour faire clignoter la valeur de la température ou de la pression barométrique et sélectionner celle que vous voulez étalonner.

- Utilisez **(+)** et **(-)** pour ajuster la valeur d'étalonnage dans les unités suivantes.
  - Température 0,1°C (0,2°F)
  - Pression barométrique 1 hPa (0,05 inHg)
- Pour rétablir le réglage par défaut de la valeur clignotante, appuyez simultanément sur **(+)** et **(-)**. **OFF** apparaît à la place du clignotement pendant une seconde environ, puis la valeur par défaut apparaît.
- Appuyez sur **(A)** pour revenir à l'écran du mode Baromètre/Thermomètre.

### Précautions à prendre avec le mode Baromètre/Thermomètre

- Le capteur de pression de cette montre mesure les changements de pression atmosphérique que vous pouvez ensuite utiliser pour vos propres prévisions météo. Ce n'est pas un instrument de grande précision, c'est pourquoi il ne devrait pas être utilisé pour les prévisions météorologiques officielles ou autres bulletins météo.
- Les variations brusques de température peuvent avoir une incidence sur la mesure de la pression.
- La mesure de la température est influencée par la température de votre corps (lorsque vous portez la montre), la lumière directe du soleil et l'humidité. Pour obtenir des mesures plus précises de la température, détachez la montre du poignet, posez-la à un endroit bien aéré, à l'abri du soleil, et essuyez le boîtier s'il est humide. Le boîtier de la montre devrait atteindre la température ambiante en l'espace de 20 à 30 minutes environ.

### Altimètre

La montre indique l'altitude en fonction de la pression atmosphérique mesurée par le capteur de pression.

#### Comment l'altimètre mesure-t-il l'altitude ?

L'altimètre peut mesurer l'altitude selon les valeurs pré-réglées (réglage par défaut) ou selon une altitude de référence spécifiée au préalable.

#### Lorsque vous mesurez l'altitude selon les valeurs pré-réglées

Les données produites par le capteur de pression barométrique de la montre sont converties en altitude approximative selon les valeurs de conversion spécifiées par l'ISA (Atmosphère Standard Internationale) enregistrées dans la mémoire de la montre.

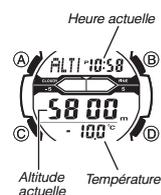
#### Lorsque vous mesurez l'altitude selon une altitude de référence spécifiée au préalable

Lorsqu'une altitude de référence est spécifiée, la montre utilise cette valeur pour convertir la pression barométrique mesurée en altitude.

- Lors d'une randonnée en montagne, vous pouvez spécifier une altitude de référence en cours de route à partir d'un point côté ou de l'altitude indiquée sur une carte. Les altitudes indiquées par la montre seront plus précises que sans altitude de référence.



#### Pour mesurer l'altitude



- Assurez-vous que la montre est en mode Indication de l'heure.
- Appuyez sur **(+)** pour mettre l'altimètre en marche.
  - ALTI** apparaît sur l'afficheur pour indiquer que la mesure de l'altitude est en cours. La première indication apparaît sur l'afficheur en l'espace de quatre à cinq secondes.
  - L'altitude actuelle est indiquée par unités de 5 mètres (20 pieds).
  - Lorsque la première altitude est obtenue, la montre continue de mesurer l'altitude automatiquement toutes les cinq secondes pendant les trois premières minutes, puis toutes les deux minutes.

- Si vous laissez la montre en mode Altimètre, l'indication de l'altitude se renouvellera régulièrement.
- La température est mesurée en mode Baromètre/Thermomètre et en mode Altimètre. Pour le détail sur les mesures de la température, reportez-vous à « Température ».

- Lorsque vous n'avez plus besoin de l'altimètre, appuyez sur **(-)** pour revenir au mode Indication de l'heure et arrêter la mesure automatique.
  - La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant 10 heures environ après avoir accédé au mode Altimètre.

#### Remarque

- La plage de mesure de l'altitude va de -700 à 10 000 mètres (-2 300 à 32 800 pieds).
- Si l'altitude mesurée est hors de la plage de mesure, **----** apparaît à la place de l'indication d'altitude. La valeur de l'altitude réapparaîtra dès que l'altitude mesurée sera dans la plage admise.
- Normalement, les valeurs indiquées comme altitudes se réfèrent aux valeurs de conversion pré-réglées de la montre. Si vous voulez, vous pouvez aussi spécifier une altitude de référence. Reportez-vous à « Spécification d'une altitude de référence » ci-dessous.
- L'altitude peut être indiquée en mètres (m) ou pieds (ft), selon l'unité sélectionnée. Reportez-vous à « Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude ».

#### Spécification d'une altitude de référence

Les altitudes mesurées par cette montre sont sujettes à erreur lorsque la pression atmosphérique subit de trop fortes variations. C'est pourquoi il est conseillé de changer l'altitude de référence chaque fois que des altitudes précises sont indiquées au cours d'une ascension. Quand une altitude de référence est spécifiée, la montre fait la conversion pression atmosphérique-altitude en fonction de celle-ci.

#### Pour spécifier une altitude de référence



- En mode Altimètre, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que la valeur de l'altitude de référence actuelle se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  - Avant que la valeur de l'altitude de référence se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse.
- Appuyez sur **(+)** ou **(-)** pour changer la valeur actuelle de l'altitude de référence de 5 mètres (ou 20 pieds).
  - Spécifiez l'altitude de référence après avoir recherché des informations précises sur votre position actuelle, par exemple sur une carte.
  - L'altitude de référence peut être une valeur comprise entre -10 000 et 10 000 mètres (-32 800 et 32 800 pieds).

- Vous pouvez revenir à **OFF** (pas d'altitude de référence) en appuyant simultanément sur **(+)** et **(-)** pour que la montre convertisse la pression atmosphérique en altitude en fonction des valeurs pré-réglées seulement.

- Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

#### Comment l'altimètre fonctionne-t-il ?

En général, la pression atmosphérique et la température diminuent lorsque l'altitude augmente. Cette montre mesure l'altitude conformément aux valeurs définies par l'ISA (Atmosphère Standard Internationale), telles que stipulées par l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (ICAO). Ces valeurs définissent la relation entre l'altitude, la pression atmosphérique et la température.

Altitude	Pression atmosphérique	Température
4000 m	616 hPa	Environ 8 hPa chaque 100 m
3500 m	701 hPa	Environ 9 hPa chaque 100 m
3000 m	795 hPa	Environ 10 hPa chaque 100 m
2500 m	899 hPa	Environ 11 hPa chaque 100 m
2000 m	1013 hPa	Environ 12 hPa chaque 100 m
1500 m		
1000 m		
500 m		
0 m		

Température: -11°C, -4,5°C, 2°C, 8,5°C, 15°C

Environ 6,5°C chaque 1000 m

Altitude	Pression atmosphérique	Température
14000 pi	19,03 inHg	Environ 0,15 inHg chaque 200 pi
12000 pi	22,23 inHg	Environ 0,17 inHg chaque 200 pi
10000 pi	25,84 inHg	Environ 0,192 inHg chaque 200 pi
8000 pi	29,92 inHg	Environ 0,21 inHg chaque 200 pi
6000 pi		
4000 pi		
2000 pi		
0 pi		

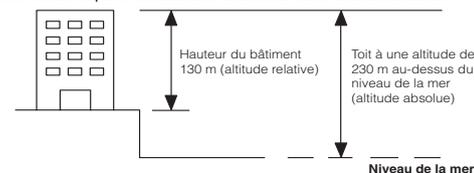
Température: 16,2°F, 30,5°F, 44,7°F, 59,0°F

Environ 3,6°F chaque 1000 pi

Source : Organisation de l'aviation civile internationale

- Notez que dans les cas suivants vous ne pourrez pas obtenir de mesures précises :
  - Lorsque la pression atmosphérique change à la suite de variations de la météo ;
  - Lorsque les variations de température sont importantes ;
  - Si la montre a été exposée à un choc violent.

L'altitude s'exprime de deux façons : en tant qu'altitude absolue ou en tant qu'altitude relative. L'altitude absolue exprime la hauteur par rapport au niveau de la mer. L'altitude relative exprime la différence de hauteur entre deux lieux différents.

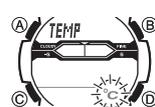


#### Précautions à prendre avec l'altimètre

- Cette montre estime l'altitude en fonction de la pression atmosphérique. Cela signifie que l'altitude mesurée au même endroit peut varier selon les changements de pression atmosphérique.
- Le capteur de pression à semi-conducteur utilisé par la montre pour mesurer l'altitude est affecté aussi par la température. Lorsque vous mesurez l'altitude, n'exposez pas la montre à des variations de température.
- Ne vous fiez pas à la montre pour mesurer l'altitude et ne touchez pas aux boutons lorsque vous faites du parachute, delta-plane, parapente, hélicoptère, planeur, etc. ou pratiquez des sports occasionnant des changements brusques d'altitude.
- N'utilisez pas la montre pour mesurer l'altitude dans des situations exigeant une précision de niveau professionnel ou industriel.
- Souvenez-vous que l'air à l'intérieur d'un avion commercial est pressurisé. C'est pourquoi les valeurs obtenues par cette montre ne correspondront pas aux altitudes annoncées ou indiquées par l'équipage.

#### Spécification des unités de température, de pression barométrique et d'altitude

Procédez de la façon suivante pour spécifier les unités qui seront utilisées en mode Baromètre/Thermomètre et en mode Altimètre pour indiquer la température, la pression barométrique et l'altitude.



#### Important !

Lorsque **TYO** (Tokyo) est sélectionné comme ville de résidence, l'unité d'altitude se règle automatiquement sur le mètre (m), la pression barométrique sur l'hectopascal (hPa) et la température sur le degré Celsius (°C). Ces réglages ne peuvent pas être changés.

#### Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
- Maintenez **(-)** enfoncé jusqu'à ce que **TEMP** (température), **ALTI** (altitude) ou **BARO** (pression barométrique) apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'afficheur.
  - Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.
- Effectuez les opérations suivantes pour spécifier les unités souhaitées.

Pour spécifier cette unité :	Appuyez sur ce bouton :	Pour basculer entre ces réglages :
Température	<b>(+)</b>	<b>°C</b> (Celsius) et <b>°F</b> (Fahrenheit)
Altitude	<b>(-)</b>	<b>m</b> (mètre) et <b>ft</b> (pied)
Pression barométrique	<b>(A)</b>	<b>hPa</b> (hectopascal) et <b>inHg</b> (pouce de mercure)

- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

## Précautions concernant les mesures simultanées d'altitude et de température

Bien qu'il soit possible de mesurer l'altitude et la température en même temps, il faut se souvenir que chacune de ces mesures exigent des conditions différentes pour être plus exactes. Pour mesurer la température, il vaut mieux détacher la montre du poignet de manière à éliminer les effets de la chaleur du corps. Pour mesurer l'altitude par contre, il vaut mieux garder la montre au poignet, parce qu'elle reste à une température constante, ce qui permet d'obtenir des mesures plus exactes.

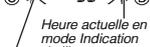
- Si vous voulez avant tout mesurer l'altitude, gardez la montre au poignet ou laissez-la à un endroit où la température de la montre sera constante.
- Si vous voulez avant tout mesurer la température, détachez la montre du poignet et laissez-la pendre librement à votre sac ou à un endroit à l'abri de la lumière du soleil. Notez que si vous détachez la montre du poignet, l'indication de la pression barométrique peut en être momentanément affectée.

## Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire

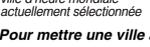
Ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée



Heure actuelle en mode Indication de l'heure



Heure actuelle dans la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée



### Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST)



Indicateur DST

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Heure mondiale pour changer le réglage actuel de l'heure d'été/heure d'hiver (DST) de la ville de résidence.
- Notez que vous ne pouvez pas passer à l'heure d'été (DST) lorsque UTC est sélectionné comme ville d'heure mondiale.
- Notez aussi que le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) n'affecte que le fuseau horaire actuellement sélectionné. Les autres fuseaux horaires ne sont pas concernés par ce réglage.

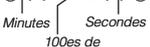
## Utilisation du chronomètre

Le chronomètre mesure le temps écoulé, les temps intermédiaires et deux arrivées.

Heures Heure actuelle



Minutes Secondes



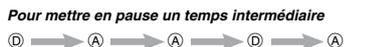
100es de seconde

### Pour accéder au mode Chronomètre

Utilisez **(C)** pour sélectionner le mode Chronomètre (STW), comme indiqué dans « Sélection d'un mode ».

• STW apparaît sur l'afficheur pendant une seconde. Ensuite, l'affichage change pour indiquer les heures du chronomètre.

### Pour chronométrer le temps écoulé



• Le code de ville sélectionné au point 1 passe à l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).



### Pour chronométrer deux arrivées

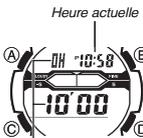


### Remarque

- Le mode Chronomètre peut indiquer le temps écoulé dans la limite de 23 heures, 59 minutes, 59,99 secondes.
- Lorsque le chronomètre fonctionne, le chronométrage continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur **(A)** pour l'arrêter, même si vous sortez du mode Chronomètre pour accéder à un autre mode et si la limite de chronométrage mentionnée ci-dessus est atteinte.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, celui-ci disparaît et le chronométrage du temps écoulé se rétablit.

## Utilisation de la minuterie à compte à rebours

La minuterie à compte à rebours peut être programmée pour se mettre en marche à une heure précise et émettre une alarme à la fin du compte à rebours.



Temps du compte à rebours (Heures, minutes, secondes)

**Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours**  
Utilisez **(C)** pour sélectionner le mode Minuterie à compte à rebours (TMR), comme indiqué dans « Sélection d'un mode ».

• TMR apparaît sur l'afficheur pendant une seconde. Ensuite, l'affichage change pour indiquer les heures du compte à rebours.

### Pour spécifier le temps initial du compte à rebours

1. Accédez au mode Minuterie à compte à rebours.
  - Pendant un compte à rebours (indiqué par le défilement des secondes), appuyez sur **(D)** pour l'arrêter, puis appuyez sur **(A)** pour revenir au temps initial du compte à rebours actuel.
2. Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le réglage des heures du temps initial du compte à rebours actuel se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  - Avant que le réglage des heures se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le réglage des heures se mette à clignoter.
3. Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
4. Utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour changer le réglage clignotant.
  - Pour spécifier 24 heures comme temps initial du compte à rebours, sélectionnez **00:00**.
5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour effectuer un compte à rebours



- Avant d'effectuer un compte à rebours, assurez-vous que la minuterie à compte à rebours n'est pas déjà en marche (ce qui est indiqué par le défilement des secondes). Si c'est le cas, appuyez sur **(D)** pour l'arrêter puis sur **(A)** pour revenir au temps initial de la minuterie.
- Une alarme retentit pendant cinq secondes à la fin du compte à rebours. Cette alarme retentit dans tous les modes. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsqu'une alarme retentit.

### Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

## Utilisation de l'alarme

Numéro de l'alarme ou SIG

Heure actuelle



Heure de l'alarme (Heures : Minutes)

Vous pouvez spécifier cinq alarmes quotidiennes indépendantes. Lorsqu'une alarme quotidienne est en service, une sonorité retentit pendant 10 secondes environ chaque jour lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint l'heure spécifiée pour l'alarme. Ceci est valable même si la montre n'est pas en mode Indication de l'heure.

Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d'heure par deux bips.

### Pour accéder au mode Alarme

Utilisez **(C)** pour sélectionner le mode Alarme (ALM), comme indiqué dans « Sélection d'un mode ».

• ALM apparaît sur l'afficheur pendant une seconde. Ensuite, l'affichage change pour indiquer le numéro de l'alarme (AL1 à AL5) ou montrer l'indicateur SIG. Le numéro d'alarme indique qu'il s'agit d'un écran d'alarme. SIG apparaît quand l'écran de signal horaire est affiché.

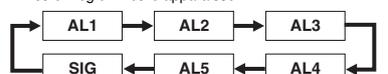
- Lorsque vous accédez au mode Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode réapparaissent en premier.

### Pour régler une heure d'alarme

1. En mode Alarme, utilisez **(D)** pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que l'alarme dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



Indicateur d'alarme en/hors service



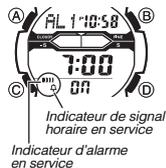
2. Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que l'heure de l'alarme se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  - Avant que l'heure de l'alarme se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et l'heure de l'alarme se mette à clignoter.
3. Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
4. Quand un réglage clignote, utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour le changer.
  - Si vous utilisez le format horaire de 12 heures, veillez à bien régler l'heure de l'alarme sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur P).
5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un moment sur **(D)** pour déclencher l'alarme.

## Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service

- En mode Alarme, utilisez **(D)** pour sélectionner une alarme ou le signal horaire.
- Lorsque l'alarme ou le signal horaire souhaité est sélectionné, appuyez sur **(A)** pour le mettre en ou hors service.



- L'indicateur d'alarme en service (quand une alarme est en service) et l'indicateur de signal horaire en service (quand le signal horaire est en service) apparaissent sur l'afficheur dans tous les modes.

Indicateur de signal horaire en service  
Indicateur d'alarme en service

## Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

## Éclairage



L'afficheur de la montre est éclairé pour être mieux visible à l'obscurité.

### Pour éclairer l'afficheur

- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur **(B)** pour éclairer l'afficheur.
- Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sélectionner une seconde ou trois secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur **(B)**, l'afficheur reste une seconde ou trois secondes éclairé, selon le réglage actuel de la durée d'éclairage.

## Pour changer la durée d'éclairage

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
- Maintenez **(C)** enfoncé jusqu'à ce que **LT1** ou **LT3** apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'afficheur.
  - Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.
- Appuyez sur **(D)** pour choisir trois secondes (**LT3** affiché) ou une seconde (**LT1** affiché) comme durée d'éclairage.
- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

## Précautions concernant l'éclairage

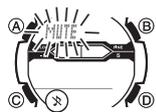
- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

## Bip des boutons

Un bip est audible chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la montre. Le bip des boutons peut être mis en ou hors service.

- L'alarme, le signal horaire et l'alarme du mode Minuterie à compte à rebours fonctionnent normalement même lorsque le bip des boutons est hors service.

## Pour mettre le bip des boutons en ou hors service



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.

- Maintenez **(C)** enfoncé jusqu'à ce que **MUTE** ou **KEY** apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'afficheur.
  - Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.



Indicateur de silencieux

- Appuyez sur **(D)** pour mettre le bip des boutons en service (**KEY**) et hors service (**MUTE**).
- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Remarque

- L'indicateur de silencieux apparaît dans tous les modes lorsque le bip des boutons est hors service.

## En cas de problème

### Réglage de l'heure

#### Le réglage de l'heure actuelle est décalé de plusieurs heures.

Le réglage de la ville de résidence est peut-être faux. Vérifiez le réglage de votre ville de résidence et corrigez-le, si nécessaire.

#### Le réglage de l'heure actuelle est décalée d'une heure.

Vous devrez peut-être spécifier vous-même l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST) pour votre ville de résidence. Reportez-vous à « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » pour le détail sur la façon de spécifier l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST).

### Modes avec capteur

#### Impossible de changer les unités de température, de pression barométrique et d'altitude.

Lorsque **TYO** (Tokyo) est sélectionné comme ville de résidence, l'unité d'altitude se règle automatiquement sur le mètre (m), la pression barométrique sur l'hectopascal (hPa) et la température sur le degré Celsius (°C). Ces réglages ne peuvent pas être changés.

## L'indicateur de pile ( ) apparaît lorsqu'un capteur fonctionne.

### Indicateur de pile



L'indicateur de pile apparaît dans le coin supérieur gauche de l'afficheur numérique lorsque la charge de la pile est insuffisante et ne permet pas au capteur de fonctionner en mode Baromètre/Thermomètre ou en mode Altimètre. Lorsque l'indicateur de pile est affiché, le fonctionnement des capteurs est désactivé.

- Les capteurs fonctionneront de nouveau normalement lorsque la charge de la pile sera rétablie.

## « ERR » apparaît pendant le fonctionnement d'un capteur.

Un choc violent de la montre peut être à l'origine d'un mauvais fonctionnement du capteur ou d'un mauvais contact dans le circuit interne. Dans ce cas, **ERR** (erreur) apparaît sur l'afficheur et les opérations liées au capteur ne sont pas disponibles.

### Mesure de la pression barométrique/température



### Mesure de l'altitude



- Si **ERR** apparaît pendant qu'une mesure est effectuée dans un mode avec capteur, redémarrez la mesure. Si **ERR** apparaît de nouveau sur l'afficheur, cela peut signifier que le capteur est endommagé.
- Les capteurs du mode Baromètre/Thermomètre et du mode Altimètre sont désactivés lorsque la charge de la pile n'est pas suffisante pour permettre aux capteurs de fonctionner. Ceci est valide quel que soit le niveau actuel de la pile. À ce moment, **ERR** apparaît sur l'afficheur. Cela ne signifie pas que le capteur est défectueux, et le capteur devrait refonctionner dès que la tension de la pile sera normale.
- Par contre si **ERR** reste affiché pendant la mesure, il y a probablement un problème au niveau d'un des capteurs.

Si un capteur fonctionne mal, portez la montre le plus vite possible à votre revendeur ou au distributeur agréé CASIO le plus proche.

## L'aiguille indiquant la variation de pression barométrique n'apparaît pas sur l'afficheur lorsque la montre accède au mode Baromètre/Thermomètre.

- Ceci provient peut-être d'une erreur de capteur. Essayez d'utiliser **(C)** pour accéder à nouveau au mode Baromètre/Thermomètre.
- L'aiguille de variation barométrique n'apparaît pas lorsque la valeur barométrique actuelle est hors des limites admises (260 à 1100 hPa).

### Mode Heure mondiale

## L'heure de ma ville d'heure mondiale est décalée en mode Heure mondiale.

Ceci peut être dû au mauvais réglage de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été. Reportez-vous à « Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST) » pour le détail.

## Fiche technique

### Précision à température normale : ±30 secondes par mois

### Indication de l'heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Divers : Code de la ville de résidence (un des 48 codes de villes) ; Heure d'hiver/Heure d'été (DST)

### Altimètre :

Plage de mesure : -700 à 10 000 m (ou -2300 à 32 800 pieds) sans altitude de référence

Plage d'affichage : -10 000 à 10 000 m (ou -32 800 à 32 800 pieds)

Les valeurs négatives peuvent provenir de mesures effectuées avec une altitude de référence ou être dues aux conditions atmosphériques.

Unité d'affichage : 5 m (ou 20 pieds)

Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes

Divers : Réglage de l'altitude de référence

### Baromètre :

Plage de mesure et d'affichage :

260 à 1100 hPa (ou 7,65 à 32,45 inHg)

Unité d'affichage : 1 hPa (ou 0,05 inHg)

Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes en mode Baromètre/Thermomètre

Divers : Etalonnage ; Aiguille de variation de la pression barométrique

### Thermomètre :

Plage de mesure et d'affichage : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)

Unité d'affichage : 0,1°C (ou 0,2°F)

Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes

Divers : Etalonnage

### Précision du capteur de pression :

	Conditions (Altitude)	Altimètre	Baromètre
Température fixe	0 à 6000 m 0 à 19 680 pieds	± (dénivelé × 2% + 15 m) mètre ± (dénivelé × 2% + 50 pi) pieds	± (variation de pression × 2% + 2 hPa) hPa
	6000 à 10 000 m 19 680 à 32 800 pieds	± (dénivelé × 2% + 25 m) mètre ± (dénivelé × 2% + 90 pi) pieds	± (variation de pression × 2% + 0,059 inHg) inHg
Effet de la variation de température	0 à 6000 m	± 50 m chaque 10°C	± 5 hPa chaque 10°C
	0 à 19 680 pieds	± 170 pi chaque 50°F	± 0,148 inHg chaque 50°F
	6000 à 10 000 m 19 680 à 32 800 pieds	± 70 m chaque 10°C ± 230 pi chaque 50°F	

Les valeurs sont garanties à une température comprise entre -10°C et 40°C (14°F et 104°F).

La précision diminuera si la montre ou le capteur a reçu un choc violent ou est exposé à des températures extrêmes.

Précision du capteur de température : ±2°C (±3,6°F) entre -10°C et 60°C (14,0°F et 140,0°F).

Heure mondiale : 48 villes (31 fuseaux horaires)

Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

**Chronomètre :**

Unité de mesure : 1/100<sup>e</sup> de seconde  
 Capacité de mesure : 23:59' 59,99"  
 Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaires, deux arrivées

**Minuterie à compte à rebours :**

Unité de mesure : 1 seconde  
 Plage de réglage du temps initial du compte à rebours : 1 minute à 24 heures  
 (incrément de 1 heure et incréments de 1 minute)

**Alarmes :** 5 alarmes quotidiennes ; Signal horaire

**Éclairage :** DEL (Diode électroluminescente) ; Durée d'éclairage au choix  
 (approximativement 1 seconde ou 3 secondes)

**Divers :** Résistance à faible température (-10°C/14°F) ; Mise en/hors service du bip des boutons

**Pile :** Une pile au lithium (Type : CR2016)

Autonomie approximative de la pile : 3 ans dans les conditions suivantes :

- L'éclairage fonctionne une fois (1,5 seconde) par jour ;
- L'alarme fonctionne 10 secondes par jour ;
- L'altimètre fonctionne pendant 10 heures, une fois par mois ;

*L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.*

**City Code Table**

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	MOW	Moscow	+3
HNL	Honolulu	-10	JED	Jeddah	
ANC	Anchorage	-9	THR	Tehran	+3.5
YVR	Vancouver		DXB	Dubai	+4
LAX	Los Angeles	-8	KBL	Kabul	+4.5
YEA	Edmonton		KHI	Karachi	+5
DEN	Denver	-7	DEL	Delhi	+5.5
MEX	Mexico City		KTM	Kathmandu	+5.75
CHI	Chicago	-6	DAC	Dhaka	+6
NYC	New York	-5	RGY	Yangon	+6.5
SCL	Santiago		BKK	Bangkok	+7
YHZ	Halifax	-4	SIN	Singapore	
YYT	St. Johns	-3.5	HKG	Hong Kong	+8
RIO	Rio De Janeiro	-3	BJS	Beijing	
FEN	Fernando de Noronha	-2	TPE	Taipei	
RAI	Praia	-1	SEL	Seoul	+9
UTC			TYO	Tokyo	
LIS	Lisbon	0	ADL	Adelaide	+9.5
LON	London		GUM	Guam	+10
MAD	Madrid		SYD	Sydney	+11
PAR	Paris		NOU	Noumea	+11
ROM	Rome	+1	WLG	Wellington	+12
BER	Berlin				
STO	Stockholm				
ATH	Athens				
CAI	Cairo	+2			
JRS	Jerusalem				

• Based on data as of December 2009.  
 • The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.